

Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **Před 30 lety („tady čas zapomněl nádraží...“)**
30 years ago (“The time forgot a station there ...”)
Vor 30 Jahren („hier hat die Zeitgeschichte einen Bahnhof vergessen...“)
- 5 **Zimní přechod Brd**
The winter crossing of the Brdy ridge
Winterübergang über die Brdy-Anhöhe
- 6 **Významné typy parních lokomotiv na našem území (1. část)**
Important steam locomotive types on the Czech= territory (Part 1)
Herausragende Dampflokomotivtypen auf tschechischem Staatsgebiet (1. Teil)
- 13 **Motorové jednotky řady 840 ZSSK na slovenském Záhorí**
The Slovak class 840 DMU’s in the Záhorí region
Triebwagender Reihe 840 ZSSK im slowakischen Záhorí
- 14 **Zelená legenda (1. díl)**
Stavědlové přístroje vzor 5007 slouží na našich železnicích již 115 let
The green legend (Part 1): 115 years of the “5007” model interlocking system on Czech railway
Die Grüne Legende (1. Teil) – Stellwerksapparate der Bauart 5007 stehen seit 115 Jahren in Diensten unserer Eisenbahn
- 22 **Malé zavzpomínání na „plechovky“ z pohledu strojvůdce**
Little think back to the "tins" from the driver’s point of view
Die Reihe 242 („Plechovka“) - eine kleine Rückschau aus Lokführersicht
- 26 **Odklony po „buštěhradce“**
Diverting through the “Buštěhrad” line
Umleiterverkehr auf der „Buštěhrader Eisenbahn“
- 27 **Krátké zprávy**
Short news
Kurznachrichten
- 28 **Co je nového v jízdním řádu 2024? (3. díl)**
What’s the news in the 2024 timetable? (Part 3)
Neuerungen im Jahresfahrplan 2024 (3. Teil)
- 34 **„Ragulini“ v Srbsku**
The “Ragulins” in Serbia
Die „Ludmilla“-Loks in Serbien
- 38 **Lisabonské tramvaje v letech 2022 a 2023**
Lisbon trams in 2022 and 2023
Die Lissaboner Straßenbahn in den Jahren 2022 und 2023
- 42 **Resumé**
Resumé
Resümee